



# DZIENNIK USTAW POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 6 listopada 1963 r.

Nr 48

TRESC:

Poz.:

## UMOWA MIĘDZYNARODOWA

- 269 — Akt wprowadzający poprawki do Konstytucji Międzynarodowej Organizacji Pracy, przyjęty w Genewie dnia 22 czerwca 1962 r. . . . . 521
- 270 — Oświadczenie rządowe z dnia 14 października 1963 r. w sprawie ratyfikacji przez Polskę Aktu wprowadzającego poprawki do Konstytucji Międzynarodowej Organizacji Pracy, przyjętego w Genewie dnia 22 czerwca 1962 r. . . . . 521

## ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

- 271 — z dnia 30 października 1963 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie zaliczenia powiatów do okręgów gospodarczych, ustalenia norm przeciętnego przychodu szacunkowego oraz stawek podatku gruntowego dla celów wymiaru podatku gruntowego . . . . . 522

## ROZPORZĄDZENIA:

- 272 — Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 26 października 1963 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie zasad działalności i warunków korzystania ze świadczeń domów małych dzieci . . . . . 523
- 273 — Ministra Żeglugi z dnia 26 października 1963 r. w sprawie pilotażu morskiego . . . . . 523

269

### AKT WPROWADZAJĄCY POPRAWKI DO KONSTYTUCJI MIĘDZYNARODOWEJ ORGANIZACJI PRACY

przyjęty w Genewie dnia 22 czerwca 1962 r.

Przekład.

W Imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA  
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 22 czerwca 1962 r. Konferencja Ogólna Międzynarodowej Organizacji Pracy przyjęła w Genewie Akt wprowadzający poprawki do Konstytucji Międzynarodowej Organizacji Pracy.

Po zaznajomieniu się z powyższym Aktem Rada Państwa uznała go i uznaje za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych; oświadcza, że jest on przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 27 kwietnia 1963 r.

L. S. Przewodniczący Rady Państwa:  
A. Zawadzki

Minister Spraw Zagranicznych:  
A. Rapacki

(Tekst Aktu zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru).

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL D'ETAT  
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

à tous ceux qui ces Présentés Lettres verront  
fait savoir ce qui suit:

Un Instrument pour l'amendement de la Constitution de l'Organisation Internationale du Travail a été adopté par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail à Genève le 22 juin 1962.

Après avoir vu et examiné ledit Instrument le Conseil d'Etat l'a approuvé et approuve en toute et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclare que l'Instrument susmentionné est accepté, ratifié et confirmé et promet qu'il sera inviolablement observé.

En Foi de Quoi les Présentés Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne:

Donné à Varsovie, le 27 Avril 1963.

L. S. Président du Conseil d'Etat:  
A. Zawadzki

Ministre des Affaires Etrangères:  
A. Rapacki

270

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 14 października 1963 r.

w sprawie ratyfikacji przez Polskę Aktu wprowadzającego poprawki do Konstytucji Międzynarodowej Organizacji Pracy, przyjętego w Genewie dnia 22 czerwca 1962 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 5 Aktu wprowadzającego poprawki do Konstytucji Międzynarodowej Organizacji Pracy, przyjętego w Genewie

dnia 22 czerwca 1962 r., został złożony Dyrektorowi Generalnemu Międzynarodowego Biura Pracy dnia 3 czerwca 1963 r. polski dokument ratyfikacyjny powyższego Aktu.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa złożyły swoje dokumenty ratyfikacyjne względnie dokumenty przyjęcia wymienionego Aktu, który wszedł w życie dnia 22 maja 1963 r.:

Gabon . . . . .	dnia 13 sierpnia	1962 r.
Czad . . . . .	dnia 27 sierpnia	1962 r.
Ghana . . . . .	dnia 29 sierpnia	1962 r.
Kongo (Brazzaville) . . . . .	dnia 30 sierpnia	1962 r.
Niger . . . . .	dnia 3 września	1962 r.
Finlandia . . . . .	dnia 17 września	1962 r.
Sierra Leone . . . . .	dnia 17 września	1962 r.
Boliwia . . . . .	dnia 18 września	1962 r.
Tanganika . . . . .	dnia 19 września	1962 r.
Kuwejt . . . . .	dnia 1 października	1962 r.
Republika Środkowej Afryki . . . . .	dnia 3 października	1962 r.
Dahomej . . . . .	dnia 8 października	1962 r.
Górna Wolta . . . . .	dnia 22 października	1962 r.
India . . . . .	dnia 25 października	1962 r.
Izrael . . . . .	dnia 25 października	1962 r.
Kanada . . . . .	dnia 25 października	1962 r.
Syryjska Republika Arabska . . . . .	dnia 29 października	1962 r.
Cypr . . . . .	dnia 6 listopada	1962 r.
Bulgaria . . . . .	dnia 7 listopada	1962 r.
Portugalia . . . . .	dnia 7 listopada	1962 r.
Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich . . . . .	dnia 13 listopada	1962 r.
Belgia . . . . .	dnia 14 listopada	1962 r.
Maroko . . . . .	dnia 14 listopada	1962 r.
Rwanda . . . . .	dnia 20 listopada	1962 r.
Francja . . . . .	dnia 26 listopada	1962 r.
Jordania . . . . .	dnia 10 grudnia	1962 r.
Republika Malgaska . . . . .	dnia 10 grudnia	1962 r.
Nowa Zelandia . . . . .	dnia 17 grudnia	1962 r.
Białoruska Socjalistyczna Republika Radziecka . . . . .	dnia 21 grudnia	1962 r.
Federacja Malajska . . . . .	dnia 26 grudnia	1962 r.
Iran . . . . .	dnia 2 stycznia	1963 r.
Wielka Brytania . . . . .	dnia 3 stycznia	1963 r.
Wenezuela . . . . .	dnia 14 stycznia	1963 r.

Ukraińska Socjalistyczna Republika Radziecka . . . . .	dnia 16 stycznia	1963 r.
Australia . . . . .	dnia 17 stycznia	1963 r.
Salwador . . . . .	dnia 23 stycznia	1963 r.
Tunezja . . . . .	dnia 28 stycznia	1963 r.
Wybrzeże Kosci Słoniowej . . . . .	dnia 4 lutego	1963 r.
Dania . . . . .	dnia 8 lutego	1963 r.
Kamerun . . . . .	dnia 8 lutego	1963 r.
Kostaryka . . . . .	dnia 8 lutego	1963 r.
Sudan . . . . .	dnia 11 lutego	1963 r.
Islandia . . . . .	dnia 22 lutego	1963 r.
Irlandia . . . . .	dnia 27 lutego	1963 r.
Norwegia . . . . .	dnia 27 lutego	1963 r.
Libia . . . . .	dnia 11 marca	1963 r.
Hiszpania . . . . .	dnia 26 marca	1963 r.
Algieria . . . . .	dnia 1 kwietnia	1963 r.
Niemiecka Republika Federalna . . . . .	dnia 3 kwietnia	1963 r.
Holandia . . . . .	dnia 4 kwietnia	1963 r.
Republika Południowej Afryki . . . . .	dnia 8 kwietnia	1963 r.
Nigeria . . . . .	dnia 11 kwietnia	1963 r.
Pakistan . . . . .	dnia 16 kwietnia	1963 r.
Filipiny . . . . .	dnia 16 kwietnia	1963 r.
Japonia . . . . .	dnia 17 kwietnia	1963 r.
Indonezja . . . . .	dnia 25 kwietnia	1963 r.
Szwecja . . . . .	dnia 25 kwietnia	1963 r.
Republika Dominikańska . . . . .	dnia 2 maja	1963 r.
Somali . . . . .	dnia 3 maja	1963 r.
Austria . . . . .	dnia 6 maja	1963 r.
Jugosławia . . . . .	dnia 13 maja	1963 r.
Ekwador . . . . .	dnia 16 maja	1963 r.
Peru . . . . .	dnia 16 maja	1963 r.
Jamajka . . . . .	dnia 17 maja	1963 r.
Meksyk . . . . .	dnia 17 maja	1963 r.
Liberia . . . . .	dnia 20 maja	1963 r.
Mauretania . . . . .	dnia 20 maja	1963 r.
Zjednoczona Republika Arabska . . . . .	dnia 22 maja	1963 r.
Kongo (Leopoldville) . . . . .	dnia 22 maja	1963 r.
Czechosłowacja . . . . .	dnia 22 maja	1963 r.

Minister Spraw Zagranicznych: A. Rapacki

## 271

## ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 30 października 1963 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie zaliczenia powiatów do okręgów gospodarczych, ustalenia norm przeciętnego przychodu szacunkowego oraz stawek podatku gruntowego dla celów wymiaru podatku gruntowego.

Na podstawie art. 7 ust. 4 i art. 10 ust. 2—4 dekretu z dnia 30 czerwca 1951 r. o podatku gruntowym (Dz. U. z 1955 r. Nr 23, poz. 143, z 1956 r. Nr 55, poz. 251, z 1957 r. Nr 32, poz. 140 i z 1962 r. Nr 66, poz. 326) zarządza się, co następuje:

§ 1. W § 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 kwietnia 1962 r. w sprawie zaliczenia powiatów do okręgów gospodarczych, ustalenia norm przeciętnego przychodu szacunkowego oraz stawek podatku gruntowego dla celów wymiaru podatku gruntowego (Dz. U. Nr 24, poz. 106) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dotychczasową treść § 3 oznacza się jako ust. 1;
- 2) skreśla się w ust. 1 pkt 7 oraz w pkt 8 wyrazy „oraz co do gruntów wchodzących w skład tzw. gmin urbanizacyjnych”, a dotychczasowe pkt 8, 9, 10 i 11 oznacza się kolejno jako pkt 7, 8, 9 i 10;

3) po ust. 1 dodaje się ust. 2 w brzmieniu:

„2. Ustala się stałą stawkę podatkową w wysokości 4% podstawy opodatkowania dla gospodarstw rolnych obejmujących grunty stanowiące wspólnoty gruntowe w rozumieniu ustawy z dnia 29 czerwca 1963 r. o zagospodarowaniu wspólnot gruntowych (Dz. U. Nr 28, poz. 169).”

§ 2. Wykonanie rozporządzenia porucza się Ministrowi Finansów.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1964 r. i stosuje się przy wymiarze podatku gruntowego, poczynając od roku podatkowego 1964.

Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz